



Asamblea General
Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

A/37/213
S/15015
29 abril 1982
ESPAÑOL
ORIGINAL: RUSO

ASAMBLEA GENERAL

Trigésimo séptimo período de sesiones
Tema 34 de la lista preliminar*
LA SITUACION EN EL ORIENTE MEDIO

CONSEJO DE SEGURIDAD
Trigésimo séptimo año

Carta de fecha 28 de abril de 1982 dirigida al Secretario
General por el Representante Permanente de la Unión de
Repúblicas Socialistas Soviéticas ante las Naciones Unidas

Tengo el honor de transmitirle el texto de la declaración de la Agencia TASS
de 26 de abril de 1982.

Ruego a V.E. que tenga a bien distribuir dicha declaración como documento
oficial de la Asamblea General, en relación con el tema 34 de la lista preliminar,
y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) O. TROYANOVSKY

* A/37/50/Rev.1.

Anexo

DECLARACION DE LA AGENCIA TASS

El 25 de abril se desarrolló la farsa que habían montado las partes en el pacto antiárabe de Camp David en torno a la "devolución" de la Península del Sinaí a Egipto.

Los círculos dirigentes de la Unión Soviética consideran que la "Operación Sinaí", al igual que otras consecuencias de las conversaciones de Camp David, no guardan relación alguna con la cuestión del establecimiento de una paz justa y duradera en el Oriente Medio.

En verdad Israel no se ha limitado a devolver a Egipto el territorio del Sinaí usurpado en una guerra de agresión. Con su devolución se paga el precio de la traición de Sadat a los intereses panárabes, inclusive sobre todo los derechos legítimos de los palestinos a la libre determinación y a la creación de un Estado propio.

Además, junto con el Sinaí Egipto ha recibido a las tropas estadounidenses del cuerpo de gendarmería de despliegue rápido. Esto significa, si se considera el fondo de las cosas, que la ocupación del Sinaí por Israel se reemplaza por una ocupación estadounidense y que los Estados Unidos cuentan con un campo de operaciones para la injerencia directa en los asuntos de los Estados del Oriente Medio y las regiones limítrofes.

El carácter hostil hacia los árabes del "cambio de guardia" en el Sinaí en modo alguno se atenúa por el hecho de que las tropas estadounidenses tengan el apoyo de soldados de ciertos países aliados de los Estados Unidos en el bloque del Atlántico del Norte. Los pueblos del Oriente Medio recuerdan bien la arrogancia de las Potencias coloniales en sus tierras, y los árabes conocen mejor que nadie cuánto tiempo y esfuerzo fueron menester para expulsar a los colonizadores.

Las autoridades de Washington y de Tel-Aviv no hacen misterio del hecho de que el relevo de las tropas de ocupación israelíes en el Sinaí por tropas estadounidenses no significa en ningún caso el fin de la política de Camp David. Por el contrario, dichas autoridades se proponen continuar con redoblados esfuerzos la política de pactos antiárabes por separado. Desean imponer a los palestinos de la Ribera Occidental y de la Faja de Gaza el cacareado plan de "autonomía administrativa", concebido en realidad con el fin de impedir la creación de un Estado palestino independiente y preparar la anexión de tierras palestinas por Israel.

Los pueblos del Oriente Medio, desdeñando estas intenciones colonialistas, exigen una paz justa y duradera que garantice a los árabes la devolución de sus tierras usurpadas por Israel, dé a los palestinos la posibilidad de ejercer su derecho inalienable a la creación de un Estado propio y permita a todos los Estados de esta región vivir en paz y con seguridad.

La propuesta propugnada en el 26° Congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética relativa a la convocación de una conferencia internacional en que participen todas las partes interesadas, incluida la Organización de Liberación de Palestina, responde a tales aspiraciones de los pueblos del Oriente Medio. Esta propuesta, capaz de conducir el arreglo de la situación en el Oriente Medio por una senda realista y constructiva, se mantiene en pie.

